

## Traductions - Traduction #840

### [FR->EN] Questionnaire candidats.fr Présidentielle

07/03/2012 23:10 - Marc Chauvet

<b>Statut:</b>	Publié	<b>Début:</b>	07/03/2012
<b>Priorité:</b>	Normale	<b>Echéance:</b>	
<b>Assigné à:</b>		<b>% réalisé:</b>	60%
<b>Catégorie:</b>		<b>Temps estimé:</b>	0.00 heure
<b>Version cible:</b>		<b>Temps passé:</b>	0.00 heure
<b>Adresse de la page:</b>			
<b>Description</b>			
Traduction via l'etherpad <a href="https://quadpad.lqdn.fr/6z76GNZ8jv">https://quadpad.lqdn.fr/6z76GNZ8jv</a> du document <a href="https://www.april.org/le-questionnaire-candidatsfr-de-lapril-pour-la-presidentielle-2012">https://www.april.org/le-questionnaire-candidatsfr-de-lapril-pour-la-presidentielle-2012</a>			
-----			
<p>Merci d'envoyer un mail sur <a href="mailto:traductions@april.org">traductions@april.org</a> quand vous prenez la traduction puis quand elle demande relecture. Idéalement, si vous pouviez modifier le statut de la tâche lorsque la traduction commence, lorsqu'elle est terminée et lorsque la relecture est terminée, cela faciliterait le travail d'animation. Mais l'essentiel est de faire un mail sur <a href="mailto:traductions@april.org">traductions@april.org</a> pour le dire.</p>			
<p>Vous trouverez sur l'etherpad indiqué plus haut une copie du texte ou du code HTML du document à traduire. Les paragraphes y sont dédoublés : il ne faut traduire que le second de chacun des paragraphes, de sorte que les relecteurs puissent facilement comparer la version traduite avec la version originale qui sera restée juste au-dessus.</p>			
-----			

#### Historique

##### #1 - 21/03/2012 22:22 - Marc Chauvet

- Statut changé de Nouveau à Traduit -- à relire

- % réalisé changé de 0 à 60

##### #2 - 09/05/2012 21:56 - Marc Chauvet

- Statut changé de Traduit -- à relire à Relu --- à publier

##### #3 - 01/08/2012 22:35 - Marc Chauvet

- Statut changé de Relu --- à publier à Publié